

Amendments To The Claims

Please amend the claims as shown below:

1 – 13 (canceled)

14. (currently amended) A laminated core testing device to test a laminated core in a generator, comprising:

a field winding that lies in parallel with an axis of rotation of the generator and is connected to a device that produces alternating current;

an infrared image detection device that is designed to detect infrared radiation; and

a high-voltage testing device ~~that makes available~~ configured to output a fundamental frequency that is greater than 50 Hz and a power in single-phase form at an output voltage of at least 400 V that can be regulated, wherein the high-voltage testing device comprises a frequency converter for converting the fundamental frequency to a frequency that is greater than 50 Hz to energize the field winding at the greater frequency value and cause a thermal response indicative of at least one hot spot in the laminated core.

15. (cancelled).

16. (previously presented) The laminated core testing device as claimed in claim 14, wherein the high-voltage testing device has an input side which can be connected to a three-phase power supply.

17. (previously presented) The laminated core testing device as claimed in claim 16, wherein the three-phase power supply has a three-phase 400 V AC voltage.

18. (previously presented) The laminated core testing device as claimed in claim 14, wherein the high-voltage testing device makes available the electrical power at a frequency of greater than 400 Hz.

19. (previously presented) The laminated core testing device as claimed in claim 14, wherein the field winding comprises at least two lines.

20. (previously presented) The laminated core testing device as claimed in claim 14, wherein the high-voltage testing device is in the form of a transportable device.

21. (currently amended) A high-voltage testing device for testing a laminated core in a generator, comprising:

a single-phase output signal that can be regulated; and

an output voltage of at least 400 V having ~~an output fundamental frequency of more than 50 Hz for a laminated core testing arrangement in a generator~~, wherein the high-voltage testing device comprises a frequency converter for converting the fundamental frequency to a frequency that is greater than 50 Hz, wherein a field winding is energized at the greater frequency value to cause a thermal response indicative of at least one hot spot in the laminated core.

22. (cancelled)

23. (previously presented) The high-voltage testing device as claimed in claim 21, further comprising an input side that can be connected to a three-phase power supply.

24. (previously presented) The high-voltage testing device as claimed in claim 23, wherein the input side can be connected to a three-phase 400 V AC voltage.

25. (previously presented) The high-voltage testing device as claimed in claim 21, wherein electrical power at a frequency of greater than 400 Hz is made available.

26. (currently amended) A method for testing for faults in a stator of a generator, comprising:

producing alternating current via a high-voltage testing device being connected to a field winding that lies in parallel with an axis of rotation of the generator;

detecting and recording infrared beams in the direction of the axis of rotation using an infrared image detection device,

making available power in a single phase form via a high-voltage testing device at a fundamental frequency of greater than 50 Hz and at an output voltage of at least 400 V that can be regulated; and

converting the fundamental frequency to a frequency that is greater than 50 Hz;

energizing the field winding at the greater frequency value;

inspecting a detected infrared recording for hot-spots which point towards faults in the generator.